

## NEWSLETTER

'Reflections' By Renate Hulley, painted at La Petite Rouge, October 2010





Painting en plein air

by Charlie Spratt

I have been asked to write a bit about how artists go about choosing what to include and what to leave out, especially when working en plein air. For a start, I do not have answers nor even specific recommendations about the choices one makes, but I can tell you about how I go about choosing a subject and deciding on composition, etc. It's a subject I have discussed at all my workshops, and it has a lot to do with getting to know oneself and developing a style that reflects one's personal tastes.

It is important for an artist to consciously make some decisions about what the subject will be and what to leave out before a painting is ever started. This is particularly true of plein air painting, where we can be influenced by so many sensual effects, such as changing light and weather conditions, a jumble of colours, shapes, moving shadows, and reflections, to name a few.

## Painting en plein air (Cont'd)

In fact there are so many sensual effects inundating our eyes and ears from all around us and so little time to assemble it all before the daylight has shifted that it is a wonder any plein air painting ever gets completed! That's why we need a plan: a process for getting to the reason we want to paint and what we want to say.

Clearly, for me, the first order of business when I choose to paint somewhere is to take the time to have a conversation with myself about what really interests me and what I'd like to express in my painting—all before I start unpacking my brushes. Why, I ask, have I stopped my car at this particular place? Is it the interesting sky today? The patterns of shadows through the trees? The shapes of the buildings? If some of these questions can be clarified in my mind, then some judgments can be made about what to concentrate on (what to include) and what is superfluous (what to leave out). A sketchbook for trying different ideas is good; a viewfinder can simplify choices too.

When my thoughts are finally focused, I know the painting is off to a good start; I'm ready to start drawing and painting. You will find that with practice this process becomes almost automatic. Rushing to get painting often results in poor composition and a weak painting.

When you are ready, let your painting develop as you go along and you will find that you know what you want to include and what should be left out.

Happy painting!

## Art on the Grass – plein air paint-out

by Karen Mackay

Saturday morning, August 16, was overcast and the weather looked ominous. Despite the chance of rain, most of the 32 participants registered for Art on the Grass showed up and





displayed their art. The sales were surprisingly good for a day of intermittent rain and drizzle.

Attalia Burke painting with her friend Shabana

## Art on the Grass – plein air paint-out (Cont'd)

There were quite a few plein air artists in attendance who produced some beautiful pieces, using watercolours, inks, and pastels. The finished pieces did not reflect the weather, though; they were bright and inspiring, with some local landmarks and nature apparent in much of the subject matter.



Brenda Beattie at the plein air paint-out

Despite the overcast weather and late afternoon drizzle, there were over 200 visitors. Twenty young children participated in the kids' fun painting tent with "Artist Kate" (Kate Ryckman).

The volunteers were the most amazing of all, keeping spirits up, and all the tents as well! Live music from Spencer Scharf also helped to perk things up.

Incredible thanks go out to Janice Johnston and Karen Mackay for organizing the event, and special thanks to Lis Allison, Martha Fraser, Judi Miller, Ian Bartlett, Kate Ryckman, and Vera van Baaren.

Thanks to our judges at the plein air paint-out: Penelope Kikkinos, Eli El-Chantiry, and Lori Fielding. Congratulations go out to first place artist Margaret Ferrarro, with second place going to Rosy Somerville and third place to Attalia Burke. The Viewers' Choice award, voted on by peers and Art on the Grass vendors, was presented to Rosy Somerville.

## Art on the Grass – plein air paint-out (Cont'd)





'Victorian House, Carp' - On the left, Viewer's Choice award, pen and wash; on the right, watercolour - Rosy Somerville

## Paint-out at Les Fougères/Gallerie Old Chelsea

by Elizabeth Hogan



On a beautiful sunny day in late August, I drove out to Les Fougères in Old Chelsea to see what a paint-out was all about. I had never been to Les Fougères before, so I was pleasantly surprised to discover a very large and beautiful sun-filled garden behind a rustic-looking restaurant/gallery.

Just try going outside and painting things on the spot! All sorts of things happen then. - Vincent Van Gogh.

## Paint-out at Les Fougères (Cont'd)

At first, I didn't see any painters, so I wandered through the restaurant, which was empty but for one waiter and a lone patron. But then I spied Pierrette Reitz out in the garden, so I made my way out to where she sat.



In the two hours I spent in the garden, no other painters arrived for the paint-out, with the exception of Sally Jackson, who was manning the Gallerie Old Chelsea but who came down to visit with us.



I learned a thing or two about painting from both Sally and Pierrette, two very passionate painters. Paint-outs are a perfect opportunity to exchange ideas and tips with other artists and to feel comfortable painting where other

other artists and to feel comfortable painting where others will view you working. Painting out also lets you experiment with point of view, with paint, with light—you don't have to produce a painting that will hang in a gallery, in other words, and you can change your perspective, i.e. work from one point of view for an hour and then move to another point of view.



There could be many reasons why more artists did not attend this paint-out, but if there are things that would make a paint-out more accessible and enjoyable for you, why not let a member of the executive know about them? And if you missed this one because of other commitments, there are four more paint-outs in the next two months (see the Programs Report below). I hope to see you there!

## Plein Air Ensemble Group has been Painting Out for 25 years

by Pat Smith



In 1989 Pierrette Dulude Bohay, a long-time OWS member, and Charlie Spratt, OWS past president and former newsletter editor, along with artist Andrew Lyall, organized a small group of artists to go painting for a weekend. Since then, the group has grown, and it has become a very popular and well-attended event.

Plein Air Ensemble trips happen twice a year, the first in the spring to enjoy the last little patches of snow and the second

trip in the fall to capture the gorgeous fall colours, the reds, oranges, and yellows. What better way to enjoy nature at its best and to get to know the beautiful province of Quebec? The scenery is fabulous: mountains, lakes, amazing waterfalls. The group has been to Highwater and Sutton in the Eastern Townships, Cammac, Quebec City, Lac-des-Plages, Sainte-Agathe, Sainte-Adèle, and Charlevoix, to name a few of the many venues.

Over the years I have counted at least 35 OWS members who have taken part in these events. I met Pierrette in 1990 at an OWS Annual General Meeting, and that is when I learned about the Plein Air Ensemble group. At that time it was known as Artists Painting with Artists. About a month ago I met Pierrette and Charlie in Plantagenet at an Art and Horses event hosted by Pierrette's daughter, Suzanne. We realized that this fall will be the 25th anniversary of the Plein Air Ensemble. So far, it has been a fantastic journey for all who have taken part in these events over the years.

Thank you, Pierrette and Charlie, from all who have participated, and may it continue for years to come.

(If you are interested in finding out more about the Plein Air Ensemble Group, please contact Pat Smith at <a href="mailto:pat@jazzbo.ca">pat@jazzbo.ca</a>)

## Here are a few pictures from the Plein Air Ensemble Group:



Pat Smith, Shernya Vininsky, Charlie Spratt, and Pierrette Dulude Bohay

Pierrette Dulude Bohay and Renate Hulley





Charlie Spratt, Pat Smith, Renate Hulley, Robert Gaulin and Shernya Vininsky

## **Programs Report**

by Jane Barlow

September 13, 2014—Save the date!

Critique session with Mary Nunn on Saturday morning from 10:15 a.m. to 12:30 p.m.

Mary Nunn is a well-known watercolour artist with years of experience teaching and mentoring, and she is also a signature member and juror for many art societies. Mary's real interest is perception and how we feel, see, and interpret the work of art as a viewer.

Bring one or two paintings that you would like some valuable advice on. Don't worry about whether they are framed or matted. This is an opportunity to expand your own view of your work.

We will be meeting at the Emerald Plaza library at 1547 Merivale Road.

Light refreshments will be provided. Free for all OWS members.

Paint-outs will continue through to October 2014

We have several interesting new sites set up for the paint-outs for the fall season.

Maplelawn Garden on Richmond Road is one of the few surviving walled gardens that originated in the 19<sup>th</sup> century. It is now a national heritage site and has undergone considerable conservation.

In September, Betty Sullivan will be coordinating a paint-out in downtown Ottawa, where you can practise the skills learned at our workshop with Art Cunanan for street scenes. In October, Brenda Beattie will coordinate a session at Andrew Haydon Park in west Ottawa. This is a park along the Ottawa River with waterfalls and picturesque ponds and bridges. Lastly, in October, when the fall colours are at their height, the paint-out will be at the locks at Black Rapids, with Pauline Goss coordinating.

## **Future Program plans**

The success of our workshop this year has been very encouraging and I am actively planning for another weekend OWS workshop for 2015. I will let you know the details as soon as things are firmed up.

I will also schedule another portrait demo in the fall, probably in November.

Many thanks to all members who have been actively participating in these events. Your involvement is truly making the planning of these activities worthwhile.

# 2014 Paint-out Schedule - August to October Meet at 9:30 a.m.

Date	Location	Meeting point	Toilet	Water	Fee
Wed/August 13 Rosy Somerville	Pinhey Point 270 Pinhey Point Road	Entrance	Yes	Yes	no
Sat/August 23 Sally Jackson	Old Chelsea gallery/Les Fougeres 783 Route 105	Old Chelsea Gallery	Yes	Yes	No
Wed/ Sept 10th	Maplelawn Garden 529 Richmond Road	Parking on street	? at the Keg	? at the Keg	No
Sat/ Sept 27 Betty Sullivan	Corner Sparks and Elgin	same	Close by at a restaurant	Close by at a restaurant	yes
Wed/October 8 <sup>th</sup> Beattie	Andrew Haydon Park	Far east Parking Lot Turn right when entering off Carling	Yes	Yes at toilet	no
Sat/October 19th Pauline Goss	Black Rapids	Parking lot	Yes	At bathroom	\$1/hr \$4/day

## PRESIDENT'S MESSAGE

Rick Sobkowicz



Since last writing, there have been numerous activities held for OWS members: plein air paint-outs, workshops, another exhibition of OWS members' artwork at the Walter Baker Sports Centre, and a special presentation by Winsor & Newton.

This July 11, members of the Ottawa Watercolour Society were given an exclusive presentation by Joe McCarthy, an artist currently living in Greenfield, Massachusetts, with over 30 years of experience painting in oils,

watercolours, and acrylics, and who also produces large ceramic tile murals. For the past 10 years, Joe has received specialized training in the Winsor & Newton Artist Outreach Program. As a working artist, he gives seminars on the properties of oils, watercolours, acrylics, and their mediums at colleges, retail stores, and art associations throughout the Northeast.

Thanks go to OWS member Jane Barlow, who worked with Janice Hall, the educational coordinator at Wallack's, to bring Joe and his wife, Annie, to Ottawa to give us a demonstration on the latest products by Winsor & Newton.



Joe McCarthy with Janice Hall (photo by Conrad Smith)

Joe began by introducing us to a number of different watercolour mediums and additives: Winsor & Newton Gum Arabic Liquid; Winsor & Newton Masking Fluid for Watercolours; Winsor & Newton Granulation Medium for Watercolour Paints, and an iridescent aqua gel medium.

What do these products do?

**Gum Arabic** liquid increases gloss and transparency of your watercolour paints. It is a viscous flow and binding medium for all watercolour and gouache paints. Gum arabic is used as a binder for watercolour painting because it dissolves easily in water. Pigment of any colour is suspended within the acacia gum in varying amounts, resulting in watercolour paint. Water acts as a vehicle or a dilutant to thin the watercolour paint and it helps to transfer the paint to a surface such as paper. When all moisture evaporates, the acacia gum binds the pigment to the paper surface. After the water evaporates, the acacia gum in the paint film increases luminosity and helps prevent the colours from lightening. Gum arabic allows more precise control over washes because it prevents them from flowing or bleeding beyond the brush stroke. In addition, acacia gum slows evaporation of water, giving slightly longer working time. When gum arabic is added to watercolour paints or gouache, the

High Points: It controls the spread of wet colour; reduces staining; slows drying time of watercolours; dilutes with water as required; increases transparency; and increases brilliance and gloss.

transparency increases, as does the flow and gloss of your watercolours.

**Masking Fluid** is for masking areas of work needing protection when colour is applied in broad washes, an extremely useful trick to keep your watercolour paper completely white. Brush it on or apply straight from the bottle. Slightly yellowy when wet, it dries to a caramel colour, making it easier to see and remove when dry. Once the dry masking fluid is removed from the paper, you can then work on the white areas. For best results, remove the dry masking fluid as soon as possible. Please note: DO NOT try to remove the masking fluid when it is wet. If you use a brush to apply the masking fluid, clean it immediately with water after use. Artists generally use old brushes for this purpose.

**Granulation Medium** encourages watercolours to granulate, i.e. take on a mottled texture on the paper surface when dry. Granulation is popular wherever you want to add interest or dimension to otherwise flat areas. The granulated effect is particularly effective for surfaces of rock, stone, earth, and variegated leaves.





**Aqua Gel (iridescent)** is an iridescent medium for shimmering and pearl effects. It can be applied pure or mixed with (transparent) watercolours; too much dilution reduces the pearl effect. This medium retards drying slightly and stays watersoluble.



OWS members at the presentation (Photo by Conrad Smith)

The highlight of Joe's presentation was his introduction to six new professional limited edition watercolours: Phthalo Sapphire, Transparent Orange, Indian Deep Red, Gold Brown, Yellow Titanate, and Dark Brown. These pigments and colours are new to Winsor & Newton and are not yet widely used in artist colours. Containing organic and inorganic pigments, these are the first colours to be introduced to the Professional Water Colour range since 2007.

(See <a href="http://www.winsornewton.com/na/shop/water-colour/limited-edition-water-colour">http://www.winsornewton.com/na/shop/water-colour/limited-edition-water-colour</a> for samples.)

At the close of the presentation, each OWS member received a gift package from Winsor & Newton containing an information brochure on the Winsor & Newton Series 7 Water Colour Brush (great reading!); a brochure on the Winsor & Newton Artists' Water Colour (invaluable information); an information brochure on Winsor & Newton Cotman Brushes; a sample card containing dabs of the above watercolours; AND, one of the above watercolour mediums! The presentation was extremely informative and well worth attending.

If anyone is looking to purchase the newest watercolours, they are available at the Wallack's stores in Ottawa and may be found in a special rack close to the Winsor & Newton watercolour product section. (One of the tips provided is that the watercolour Rose Madder Genuine is/has been replaced with Permanent Rose.)

Thank you very much, Jane, for organizing this event and our sincere thanks to Janice Hall at Wallack's and the other staff for coordinating and hosting this demo.

## **Walter Baker Centre Gallery**

Betty Sullivan, our exhibition chair, has turned over the responsibilities for the art gallery in the Walter Baker Centre (in Barrhaven at 100 Malvern Drive, Ottawa, ON K2J 2G5) to Pauline Goss. Pauline and her husband, Brent, shown here, took full charge of the current exhibition (Saturday, July 26 to Saturday, September 27) at the Walter Baker Centre.



We thank Betty and her husband, Pat, for their work over the past years in making this show a reality, and we thank our new exhibition coordinator, Pauline Goss, for taking on this new role. Betty will continue as exhibition chair and will coordinate the two juried exhibitions held each year.

## Outdoor Art Show in Buckingham, Quebec (June 21, 2014)

Sincere thanks to OWS member Alain Godbout for drawing this event to my attention. My wife and I enjoyed the drive to Buckingham. It was an excellent opportunity to meet a number of current and former OWS members exhibiting at this show. One artist whose work was most impressive was Jean-Marc Legris of Salaberry-de-Valleyfield, Quebec. Jean-Marc, born in 1958, is a true nature lover. In January 2002 he took his first watercolour classes to learn the basics of watercolour painting. He has since evolved as a self-taught painter in the "animal" field. One of his paintings placed third at the 30<sup>th</sup> Annual Society of Canadian Artists (SCA) Exhibition.

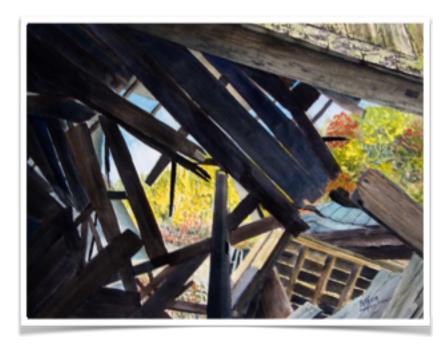


Jean-Marc Legris' watercolour painting, "A Swan in the Water", won a third-place ribbon at the 30<sup>th</sup> Society of Canadian Artists (SCA) Watercolour Exhibition (2014)



Above left, Jean-Marc Legris of Salaberry-de-Valleyfield, Quebec; and, Yvon Perrier with his wife.

## Pat Smith painting accepted in Society of Canadian Artists (SCA) Exhibition



I have just learned that Patricia Smith of our Society has had one of her watercolour paintings (shown at left) accepted in an exhibition organized by the Society of Canadian Artists (SCA). It will be exhibited in the Salmon Arm Gallery in Salmon Arm, British Columbia, during the month of September. Congratulations, Pat!

The painting, titled "Oh The Memories", is of an old barn in the Eastern Townships, painted in 2012 at a Plein Air Ensemble outing.

## **Upcoming Annual General Meeting and OWS Elections**

The next Annual General Meeting (AGM) of the OWS has been tentatively scheduled for Saturday, November 8, 2014. It will be a potluck dinner, and members will be invited to bring a painting for a friendly, fun viewing. More details to follow in upcoming announcements.

The position of Vice-President on the Society board is vacant. It is important that this position be filled. If anyone is interested, please contact me at the earliest opportunity or be prepared to submit your name for election at the upcoming AGM.

## **Upcoming Events**

A critique of members' art works (you bring what you want critiqued) with Mary Nunn is scheduled to be held on Saturday, September 13, 2014, at the Emerald Plaza Library.

The OWS will be holding its 70 Juried Show at St. Brigid's Centre for the Arts in Ottawa from October 17 to 23, 2014.

We sincerely hope that if you couldn't participate in any of the activities held to date, you will be able to do so at one or more of the upcoming events.

Ríck Sobkowicz,

President, Ottawa Watercolour Society

## Henry Vyfvinkel – Artist, Teacher, Friend

by Alan Bain

With great sadness I must report the passing of Henry Vyfvinkel, a long-time friend and artist. Henry passed away August 19 at age 79.



Henry will be remembered best for his wide-spread influence on the artistic scene along the St. Lawrence corridor. He taught art to hundreds of students through St. Lawrence College, Brockville. His influence touched many artists, myself included. Henry was always generous with sharing his talent and enthusiastic with praise. I will remember him best for his outdoor painting on the river among the 1000 islands of the St. Lawrence. He loved the rocks, the wind-blown trees, and flash of water along his river. With an

artist group surrounding his easel, he would always patiently, and enjoyably, demonstrate how to capture all those images.

Henry will be best remembered for his role in the development of the Summer School of the Arts, (SLC-Brockville) and his strong support for the Marianne van Silfhout Gallery. He was very active with our Ottawa Watercolour Society, was one of our Symposium 90 teachers, a Fellow, a frequent juror, and a guest critiquer. In return, the OWS appointed Henry as a Life Member of the OWS.

Henry was elected to the Canadian Society of Painters in Water Colour in 1991 and made Life Member in 2009. He received the Ontario Premier's Award in 2005. Over the span of his career he received numerous awards and tributes and was recognized for both his art and his role as a teacher and for his influence within the art scene. He was recently elected to the Marianne van Silfhout Hall of Fame.

A celebration of Henry's life and career, "CELEBRATION OF LIFE – A MEMORIAL", will be held on Saturday, September 6, 2014, from 1 to 4 p.m., at the Marianne van Silfhout Gallery, St. Lawrence College, Brockville Campus.

## **EVENTS AND EXHIBITION OPPORTUNITIES**

## **International Encaustic Artists**

encaustiCon® 2014 Miami,October 9-12



Workshops by distinguished artists
Artists from all media are welcome to attend

Workshops will be available in basic encaustic technique, the use of resin in encaustic painting, design, weaving, mixed media, abstract and representational painting, cold wax painting, incorporating rust into encaustic painting, incorporating photography into encaustic painting, and a new printmaking technique known as "Encaustique." Our distinguished faculty includes respected artists and teachers from across the United States and Canada. In many cases, the workshops offered here are at a substantial discount to what the artists typically charge. Read more about this conference here.

#### INVITATION TO JOIN THE

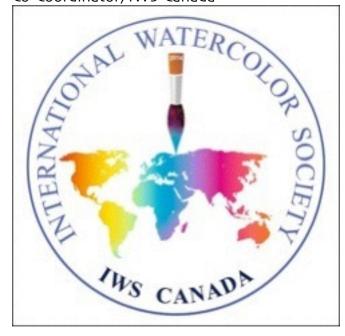
#### INTERNATIONAL WATERCOLOR SOCIETY

#### **CANADIAN CHAPTER**

During the summer of 2014, the <u>International Watercolor Society</u> has been working at establishing a Canadian Chapter of the international grouping of watercolorists. The IWS has been active for four or five years in creating a network of national associations of watercolour professionals and aficionados. This has resulted in chapters being formed in Europe, Asia, the Americas, and Africa. The IWS operates mainly through Facebook, and its aim is to create a powerful network for linking watercolorists' communities, showcasing talents and promoting watercolour around the world. In the spring of 2014 it hosted a very successful international exhibition in Turkey, and it is planning to repeat the experience every year.

If you have an account with Facebook, we suggest that you link with the <a href="IWS-Canada">IWS-Canada</a> page (at <a href="https://www.facebook.com/Canada|WS">https://www.facebook.com/Canada|WS</a>). There is no cost for joining the Chapter and no obligation to purchase anything. You can express your interest simply by "liking" or subscribing to the page. So far, over 250 people have joined, and the numbers are growing daily.

Best Regards, Alain J. Godbout Co-Coordinator, IWS-Canada



## **Nepean Visual Arts Centre**



Come see what you've been missing! Come and check out your local arts studios on Saturday, September 13, 2014, from 11 a.m. to 3 p.m. and dive into all the fun and creative activities we have planned for you! You can expect to see a wide range of art, including jewelry-making, pottery, painting, drawing, and seasonal projects – and have the opportunity to speak with our talented instructors.

Our FREE Open House is a chance for you and your family to get a sneak preview of all the new classes and workshops the Nepean Visual Arts Centre has to offer. Our friendly staff and instructors will help you create something inspiring while giving you the opportunity to explore our centre!

WHEN: Saturday, September 13, 2014, 11 a.m. to 3 p.m.

WHERE: Nepean Visual Arts Centre, 1701 Woodroffe Ave., Nepean Sportsplex -

Entrance 3

613-580-2424 ext. 46652

<u>ottawa.ca/nepeanvisualartscentre</u> <u>facebook.com/nepeanvisualartscentre</u>

## CITY OF OTTAWA COMMUNITY GALLERIES SELECTION 2014

Apply for the City of Ottawa's Community Galleries Selection 2014. The deadline for entries is Friday, October 10, 2014, at 4:30 pm.

Artists awarded exhibitions during Selection 2014 will have their work exhibited in the community galleries between April 2015 and March 2016.

Selection 2014 applications are now available at the community galleries and other locations. Application forms will soon be available on the City website: <a href="http://">http://</a> ottawa.ca

## **CALL TO ARTISTS - OWS 70th JURIED SHOW**

The Ottawa Watercolour Society 70th Juried Show is to be held at St. Brigid's Centre for the Arts, Ottawa, Ontario, October 17 to 23, 2014.

Transparent Watercolour on any surface (original works only)

Date for Jurying: October 4, 2014, at the Shenkman Arts Centre, Lise Roy Meeting Room, 245 Centrum Blvd., Ottawa, ON

Drop off paintings between 10:00 and 11:00 a.m./Pick up paintings between 1:00 and 1:30 p.m.

Name:		-
Membership No:		
Address:		
Postal Code:		
Phone (Home):	_ Phone (Office):	
Email address:		
Registration fee (\$25.00) attached:		

#### **Conditions:**

Original works only.

The registration fee of \$25 must accompany this registration form. (Make cheques out to the Ottawa Watercolour Society).

Up to three paintings may be submitted. There are no size restrictions. Must be transparent watercolour on any surface.

For jurying purposes, all paintings must be ready for hanging as applicable to the surface. Traditional transparent watercolour must be framed and under glass or may be presented matted only. If at all possible, please use clear sleeves for works that are not framed. Matts must be white or off white only.

Paintings must not have been previously accepted into an OWS exhibition. All work must be original. Material produced or worked on in class is not to be presented for jurying.

You must be a member of the OWS to register.

The OWS takes no responsibility for theft or damage of any paintings. Artists are responsible for obtaining their own insurance.

All paintings should be clearly marked with title, artist's name, price, and size of piece. All paintings are to be for sale; 15% commission goes to the gallery.

Accepted paintings will need to be brought to the St. Brigid's Gallery for hanging on Friday, October 17, between 9 and 9:30 a.m. and picked up on Thursday. October 23 between 4 and 5 p.m.

For inquiries, contact Betty Sullivan/OWS Exhibitions at betty.sullivan@rogers.com or by phone at 613-254-8319.

Painting No. 1	
Title:	Size: Price:
Medium:	
Registration Number:	Jury Decision:

Painting No.	2		
Title:		Size: _	Price:
	Medium:		
Registration	Number:		Jury Decision:
Painting No.	3		
Title:		Size: _	Price:
	Medium:		
Registration	Number:		Jury Decision:

## CALL TO ARTISTS - 9th International Digital Art Miniprint Exhibition

This is an invitation to all professional artists to participate in the Ninth International Digital Art Miniprint Exhibition to be held in Ottawa (Canada) from November 8 to December 9, 2014.

Artists should submit works of 25 cm by 20 cm (a maximum of two per artist) no later than September 10, 2013.

"Enduring Folds" is the theme of the 2014 edition of the exhibition. The text pertaining to the theme can be found on the web page mentioned below. Artists are required to write a short text linking the submitted artwork to the theme. The curator, François Chalifour, will select the works to be included in the exhibit and a jury comprised of three reputable artists will decide on the cash prize winners and the honorable mentions.

Participation in the exhibition is free. The exhibition will be held at Le Centre d'artistes Voix Visuelle. Details and entry forms can be found on the website.

Le Centre d'artistes Voix Visuelle 67, avenue Beechwood, Ottawa (Ontario) K1M 1L8 (613) 748-6954 voixvisuelle@gmail.com http://www.voixvisuelle.ca



## Bonjour,

Je désire vous inviter à venir me rencontrer lors du Symposium Traces qui aura lieu les 6 et 7 septembre de 10:30 à 17 h. à Chamboisé qui est situé au 1521, route 309, L'Ange-Gardien, QC (sortie 174 de l'autoroute 50) afin de découvrir mes dernières œuvres ainsi que les œuvres de 30 autres artistes.

This is an invitation to meet me at the exhibition 'Traces' on September 6 and 7 from 10:30 a.m. to 5 p.m. at Chamboisé, which is located at 1521 Route 309, L'Ange-Gardien, QC (exit 174 from highway 50) to discover my new paintings as well as those of 30 other artists.

## Yvon Perrier

http://www.yvonperrier.com

## **Home Pages and Websites**

(If you don't see your name on the list and would like to have it in the next newsletter, please get in touch with Rosy Somerville.)

Janet Agulnik - janetagulnik.com

Alan and Audrey Bain - alanaudreybain.artbo.net

Dhanashri Bapat - <u>dhanashri.com</u>

Anne Barkley - annebarkley.ca

Brenda Beattie - brendabeattie.com

Josie Braden - anya.corto.ca

Ted Duncan - tedzworks.com

Arlette Francière - arlettefranciere.com

Ann Gruchy - anngruchy.com

John Hiscock - jphiscock.ca

Renate Hulley - renatehulley.artbo.net

Arlene McGee - arlenemcgee.com

Pam McKinnon - pammekinnonart.com

Shirley Moulton - shirleymoulton.com

Mary Nunn - marynunn.com

Victor Pavlov - victorpavlov.com

Yvon Perrier - <u>yvonperrier.com</u>

Rosemary Randell - rosemaryrandall.com

Adriana Saba - adrianasaba.com

Pat Smith - jazzbo.ca

Rosy Somerville - rosysomerville.com

Betty Sullivan - <u>bettysullivanart.com</u>

Charles Spratt - cspratt.net

Anne Remmer Thompson - anneremmerthompson.ca

Shernya Vininsky - <u>shernyavininsky.ca</u>

#### Letter from the Editor:

It's been a busy summer for OWS artists, as can be seen by the many activities depicted in this newsletter, and it looks to be a busy fall as well. If there is an event or an exhibition you'd like to see in the next edition of the newsletter, please don't hesitate to drop me a line and let me know: <a href="mailto:liz33@rogers.com">liz33@rogers.com</a>

The "Introducing Artists" segment, which made its debut in the last newsletter, will return next time. If you'd like to be featured in this segment, I'd like to hear from you.

Hope to see you all at the AGM—and maybe even at an upcoming paint-out!

Elizabeth